

UMOWA- projekt

zawarta w dniu roku w Starachowicach pomiędzy
Gminą Starachowice, 27-200 Starachowice, ul. Radomska 45, NIP: 664-19-09-150, Regon:
291009892, w imieniu której działa **Prezydent Miasta - Marek Materek**, przy
kontrasygnacie Skarbnik Gminy - Beaty Pawłowskiej, zwaną dalej „Zamawiającym”,
a:

.....
.....
NIP:.....: Regon:
zwanym dalej „Wykonawcą”.

zwanymi łącznie „Stronami”,

ZWAŻYWSZY, ŻE:

- (A) Wykonawca zapewnia usługi polegające na wykonaniu, na podstawie zapisów audio, napisów do materiałów audiowizualnych dedykowanych instytucjom publicznym;
- (B) Zamawiający jest zainteresowany zaopatrzeniem swoich materiałów audiowizualnych w napisy zgodnie z wymogami ustawy z dn. 4 kwietnia 2019 r. o dostępności cyfrowej stron internetowych i aplikacji mobilnych podmiotów publicznych (Dz.U. 2023 poz. 1440).

STRONY ZAWIERAJĄ Umowę o następującej treści:

1. POSTANOWIENIA GŁÓWNE

- 1.1 Wykonawca w zamian za wynagrodzenie ujęte w Umowie zobowiązuje się, na warunkach w niej wskazanych, do wykonywania napisów do materiałów audiowizualnych przekazanych przez Zamawiającego (dalej jako „Usługa”).
- 1.2 W celu realizacji Usługi Zamawiający będzie przekazywał Wykonawcy następujące materiały:
 - a) materiały audiowizualne w formatach .mp4, .avi, .mpeg lub link do YouTube, Google Drive, Vimeo, ftp; jakie mają zostać zaopatrzone w napisy,
 - b) a w przypadku Sesji Rady, Komisji lub innych obrad podlegających zaprotokołowaniu – dodatkowo stosowny protokół z posiedzenia w formie pliku .doc lub .pdf.
- 1.3 W ramach **Usługi Wykonawca** będzie wykonywać napisy do przesyłanych materiałów audiowizualnych z wykorzystaniem dedykowanego oprogramowania oraz z udziałem osób dokonujących ich korekty.
- 1.4 Wykonawca w wyniku realizacji Usługi dostarczy Zamawiającemu otrzymany od niego wcześniej plik audiowizualny po zaopatrzeniu go w napisy oraz oddzielny plik tekstowy w jednym z wybranych formatów: SubRip .srt; WebVTT .vtt; EBU-STL .stl;

Avid Makers (.txt); Premier Pro Markers (.xml); Final Cut Pro (.fcpxml); Text Document (.txt); Maxqda (.txt) zawierający treść transkrypcji - w terminie nie dłuższym niż 5 dni roboczych od daty otrzymania materiału audiowizualnego, z zastrzeżeniem pkt 1.6 oraz pkt 1.8 Umowy.

- 1.5 Jakość materiału audiowizualnego powinna pozwalać na wykonanie Usług, przez co Strony rozumieją materiał audiowizualny, w którym zarejestrowane wypowiedzi są niezakłócone dodatkowymi, utrudniającymi odsłuch dźwiękami, zostały zarejestrowane przez mikrofon i są słyszalne dla korektora, a sam materiał audiowizualny nagrany jest w dobrej jakości, bez cięć i przeskoków zrywających ciągłość nagrania. W przypadku materiałów audiowizualnych dotyczących spotkań (np. sesji Rady, czy zebrań komisji) wypowiedzi osób biorących zdalny udział w spotkaniach powinny być zarejestrowane przez mikrofon postawiony przy źródle dźwięku wypowiedzi.
- 1.6 W sytuacji dostarczenia materiału audiowizualnego, który nie spełnia standardów określonych w pkt 1.5, Wykonawca niezwłocznie, poinformuje o tym fakcie Zamawiającego. W takiej sytuacji Wykonawca nie jest zobowiązany do wykonania Usług, chyba że Strony uzgodnią inną cenę wykonania Usługi, przy czym Usługa zostanie wówczas wykonana niezwłocznie, lecz nie później niż w terminie 10 dni roboczych od daty uzgodnienia nowej ceny (innego przeliczenia wykorzystania minut z abonamentu). W takim przypadku fragmenty, które nadal są trudne do weryfikacji zostaną wskazane Zamawiającemu i oznaczone przez Wykonawcę informacją „[wypowiedź niezrozumiała]” lub podobną.
- 1.7 Usługa odnosi się wyłącznie do wypowiedzianych w języku polskim słów. Oznacza to, że Usługą nie jest objęta transkrypcja słów wypowiedzianych w innych językach oraz nie są objęte inne rodzaje dźwięków (np. dźwięki w tle, muzyka itp.).
- 1.8 W przypadku nagrań trwających do 4h termin realizacji to 5 dni roboczych, z wyjątkiem okresów świątecznych i wakacyjnych, kiedy wydłuża się do 10 dni roboczych, a w przypadku nagrań trwających powyżej 4h termin realizacji to 8 dni roboczych, z wyjątkiem okresów świątecznych i wakacyjnych, kiedy wydłuża się on do 15 dni roboczych.
- 1.9 Jeżeli Wykonawca w sposób wadliwy wykona Usługę, Zamawiający wzywa Wykonawcę - w terminie 10 dni od wykonania Usługi - do prawidłowego wykonania Usługi. W braku wezwania w terminie określonym w zdaniu poprzedzającym przyjmuje się, że Usługa została wykonana prawidłowo, a Zamawiający traci roszczenia z tytułu nienależytego jej wykonania. Wykonawca dokona zmian w transkrypcji w terminie 5 dni roboczych od dnia wezwania w ramach wynagrodzenia wynikającego z umowy.
- 1.10 Zrealizowane przez Wykonawcę pliki będą archiwizowane na serwerze wykonawcy przez dwa miesiące kalendarzowe, a po tym terminie będą usuwane.

2. WYNAGRODZENIE

- 2.1 Zamawiający jest zobowiązany do zapłaty na rzecz Wykonawcy opłaty jednostkowej w kwocie **PLN netto** za każdą minutę materiału.

- 2.2 Kwoty wskazane w Umowie stanowią kwoty netto, które powinny być powiększone o należny podatek VAT%.
- 2.3 Zapłata na rzecz Wykonawcy będzie dokonana w terminie 21 dni licząc od dnia doręczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury.
- 2.4 Zamawiający, po otrzymaniu faktury z wykazaną kwotą podatku, przy dokonywaniu płatności przelewem kwoty należności wynikającej z tej faktury, zastosuje mechanizm podzielonej płatności (split payment). Zamawiający nie wyraża zgody na stosowanie formy rozliczeń za pomocą ustrukturyzowanych faktur elektronicznych oraz innych ustrukturyzowanych dokumentów.
- 2.5 Rachunek bankowy, który wskaże Wykonawca powinien znajdować się w wykazie kont bankowych zgłoszonych do tzw „białej listy podatników VAT”.

3. ZAWIADOMIENIA

- 3.1 Wszelkie zawiadomienia i korespondencja wynikająca z Umowy będzie przekazywana Stronie będącej jej adresatem e-mailem lub listem poleconym na poniższe adresy:

dla Wykonawcy:

.....

ul.,-.....

e-mail:.....; tel. kom.

dla Zamawiającego:

Urząd Miejski w Starachowicach

ul. Radomska 45

27-200 Starachowice

robert.smuga@starachowice.eu

- 3.2 Każda ze Stron bezzwłocznie poinformuje drugą Stronę o wszelkich zmianach adresów (w tym adresu e-mail). Do czasu powiadomienia drugiej Strony o takiej zmianie, wszelka korespondencja kierowana na adres (w tym e-mail) wskazany w Umowie będzie uważana za prawidłowo doręczoną. Zmiana adresu (w tym e-mail) dokonana zgodnie z niniejszym punktem nie wymaga zmiany Umowy.
- 3.3 Zamawiający potwierdza, że osoba wysyłająca maila z adresu e-mail, o którym mowa w pkt 3.1 lub 3.2, jest umocowana do tego, aby uzgodnić inną cenę realizacji Usługi (czy też przeliczenia minut), jak wskazano w Umowie, w tym w jej pkt 1.6, jak i do wszelkich innych spraw, o których mowa w Umowie, za wyjątkiem zmiany Umowy.

4. OBOWIĄZYWANIE UMOWY I TERMIN WYPOWIEDZENIA

- 4.1 Umowa zostaje zawarta na czas określony od 01.01.2024 do 31.12.2024.
- 4.2 Każda ze Stron ma prawo rozwiązać Umowę z zachowaniem 2-miesięcznego terminu wypowiedzenia, który upływa na koniec miesiąca kalendarzowego.

5. PRAWO WŁAŚCIWE

- 5.1 Umowa podlega prawu polskiemu i powinna być interpretowana wyłącznie zgodnie z nim.

6. ROZWIĄZYWANIE SPORÓW

- 6.1 Wszelkie spory wynikające z Umowy lub z nią związane, które nie będą mogły zostać rozwiązane polubownie będą rozstrzygane przez sąd miejscowo właściwy dla Zamawiającego.

7. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

- 7.1 Umowa została sporządzona w dwóch egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
- 7.2 Umowa zastępuje w zakresie objętym jej przedmiotem wszelkie uprzednie porozumienia i ustalenia między Stronami niezależnie od ich formy.
- 7.3 Wszelkie zmiany niniejszej Umowy, z zastrzeżeniem wyjątków w niej wskazanych, wymagają pod rygorem nieważności formy pisemnej.

Wykonawca:

Zamawiający: